

## DOHODA O SKONČENÍ

zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 26. mája 2006 uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

### Článok I

**Prenajímateľ:** MESTO SOBRANCE  
Štefánikova 23  
073 01 Sobrance

**Zastúpené:** Ing. Štefanom Staškom  
primátorom mesta

**IČO:** 325 791

**Bankové spojenie:** VÚB a.s., exp. Sobrance  
**Číslo účtu:** 32826 552/0200

(ďalej len prenajímateľ)

a

**Nájomca:** Sociálna poisťovňa  
Ul. 29. augusta 8 a 10  
813 63 Bratislava

**Zastúpená:** Ing. Ľubošom Lopatkom, PhD.  
generálnym riaditeľom Sociálnej poisťovne

**IČO:** 308 074 84  
**DIČ:** 2020592332

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Radlinského 32,810 05 Bratislava  
**Číslo účtu:** 7000157085/8180

**Kontaktná adresa:** Sociálna poisťovňa, pobočka Michalovce  
Námestie osloboditeľov 81, 071 01 Michalovce

**Telefón:** 056/6880027

(ďalej len nájomca)



### Článok II

- Zmluvné strany uzatvárajú túto dohodu s cieľom ukončiť zmluvný vzťah,** založený Zmluvou o nájme nebytových priestorov zo dňa 26. mája 2006 uzatvorenou podľa zákona č. 116/990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), **k 31. máju 2011.**
- Nájom nebytového priestoru, t. j. II. poschodie - kancelárie v budove Domu služieb na ulici Michalovskej č. 2 v Sobranciach sa podľa článku II bodu 4. zmluvy skončí dňa 31. mája 2011.
- Nájomca najneskôr k 1. júnu 2011 nebytový priestor uvoľní (vyprace) a odovzdá ho prenajímateľovi.

### Článok III

1. Prenajímateľ a nájomca po prehliadke nebytového priestoru a po preskúmaní svojich účtovných dokladov zhodne vyhlasujú, že:
  - 1.1. Nájomca vracia nebytový priestor uvedený v článku II tejto dohody v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
  - 1.2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľom vyfakturované náklady za služby súvisiace s nájomom (elektrická energia, vodné a stočné, dodávka tepla) do 14 dní od doručenia faktúry nájomcovi v prípade, že pri vyúčtovaní služieb vznikne nedoplatok.
  - 1.3. Prenajímateľ sa zaväzuje vrátiť nájomcovi preplatok nájomného za jún 2011 v sume 79,11 € najneskôr do 15. júla 2011 a preplatok za služby súvisiace s nájomom v lehote 30 dní od doručenia vyúčtovania nájomcovi v prípade, že vznikne preplatok.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že splnením tejto dohody sú v plnom rozsahu ich vzájomné nároky usporiadané a že nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie nároky.

### Článok IV Spoločné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah dohody je zrozumiteľný, a že zodpovedá ich slobodnej vôli a z uvedeného dôvodu ju podpisujú.
2. Táto dohoda o skončení nájmu podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Prílohou tejto dohody je zápis z odovzdania nebytových priestorov.
4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia.
5. Táto dohoda bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.

Sobrance 31.05.2011

Za prenajímateľa:



Ing. Štefan Staško  
primátor mesta

Za nájomcu:



Ing. Ľuboš Lopatka PhD.  
generálny riaditeľ

## Z á p i s

z odovzdania a prevzatia nebytových priestorov na ul.Michalovskej č.2 v Sobranciach - 2. NP

Preberajúci: **Mesto S O B R A N C E**  
**Štefánikova 23, 073 01 Sobrance**  
**zastúpené Ing. Mariánom Rybnickým**

Odobzdávajúci: **Sociálna poisťovňa,pobočka Michalovce**  
**Nám. Osloboditeľov 81, 071 01 Michalovce**  
**IČO: 30807484**  
**zastúpená: Mária Stanová**

Dňa 01.06.2011 odobzdávajúci odobzdal nebytové priestory na ul.Michalovskej č. 2 v Sobranciach o výmere 44,0 m<sup>2</sup>, pozostávajúce z 3 miestností a sociálneho zariadenia, nachádzajúcich sa na 2. nadzemnom podlaží.

V prenajatých priestoroch sú namontované 4 ks plechové radiátory s pomerovými odparovacími meračmi tepla , na ktorých boli v deň odobzdania zistené tieto stavy:

merač číslo	7790	E 1,5	P 12
	7876	E 0,5	P 4 bez plomby
	8095	E 0,3	P 2 bez plomby
	9461	E 0,3	P 2

V nebytovom priestore ku dňu odobzdania sa nachádzali ďalej uvedené predmety :

umývadlo keramické 3 ks  
vodovodná batéria 3 ks  
podružný vodomer č. 9544229 - chodba so stavom 43 m<sup>3</sup>  
podružný vodomer č. 9544992 – kancelária so stavom 14 m<sup>3</sup>  
podružný vodomer č. 9715060 – WC so stavom 112 m<sup>3</sup>  
WC so zadným splachovaním

Preberajúci konštatuje, že nebytové priestory prevzal bez závad.

Odobzdávajúci odobzdal a preberajúci prevzal kľúče od vchodu do budovy, chodbových dverí a dverí od WC. Zápis je vyhotovený v 3 exemplároch, z ktorých 1 dostane odobzdávajúci a 2 preberajúci.

V Sobranciach 01.06.2011

**SOCIÁLNA POISŤOVŇA**  
pobočka Michalovce  
Nám. osloboditeľov 81, 071 01 Michalovce

.....  
za odobzdávajúceho



.....  
preberajúci